



**Fundusze Europejskie**  
Infrastruktura i Środowisko



Narodowy Fundusz  
Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej

**Unia Europejska**  
Fundusz Spójności



Ed 630 – 2/2017

## **REGULAMIN KONKURSU na wykonanie projektów dwóch wydawnictw:**

- 1). RODZINNA GRA PLANSZOWA „SPOTKAJ ŁOSIA, ŻÓŁWIA I ...”;**
- 2). PUZZLE „POLESKI PARK NARODOWY”.**

Działanie realizowane w ramach

Umowy o dofinansowanie nr POIS.02.04.00-00-0079/16-00

Projektu „Aktywna edukacja ekologiczna społeczności obszarów Natura 2000 w Poleskim Parku Narodowym” nr wniosku POIS.02.04.00-00-0079/16”<sup>1</sup>

w ramach działania 2.4 Ochrona przyrody i edukacja ekologiczna oś priorytetowa II Ochrona środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu

Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 – 2020.

### **1. Nazwa oraz adres Zamawiającego:**

Poleski Park Narodowy  
ul. Lubelska 3 a  
22-234 Urszulin  
tel. (82) 57 13 071 fax: 82 57 13 003

### **2. Forma konkursu:**

Konkurs jednoetapowy.

Zamawiający dopuszcza możliwość składania przez uczestników konkursu projektów cząstkowych, obejmujących co najmniej projekt jednego z wymienionych w pkt. 3) wydawnictw.

### **3. Szczegółowy opis przedmiotu konkursu:**

1). Przedmiotem konkursu jest wykonanie dwóch projektów wydawnictw:

- **Rodzinną grą planszową „Spotkaj łosia, żółwia i ...”;**
- **Puzzle „Poleski Park Narodowy”.**

2). Projekty winny zawierać:

**Ad.) Rodzinną grą planszową „Spotkaj łosia, żółwia i ...”:**

A. Projekt graficzny opakowania (szata graficzna skierowana do dzieci) zgodny z założeniami graficznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.



- B. Projekt graficzny układu zawartości (szata graficzna skierowana do dzieci) zgodny z założeniami graficznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.
- C. Propozycję zasad i sposobu gry (treści skierowane do dzieci i rodziców w sposób prosty i przyjemny umożliwiające poznanie Poleskiego Parku Narodowego i obszarów Natura 2000) zgodne z opisem zawartości merytorycznej określonym w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.
- D. Parametry techniczne zgodne z parametrami technicznymi zamieszczonymi w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.
- E. Tytuł gry planszowej „Spotkaj łościa, żółwia i ...”.
- F. Oznakowanie znakiem Unii Europejskiej i znakiem Funduszy Europejskich zgodne z Obowiązkami Informacyjnymi Beneficjenta zamieszczonymi w załączniku nr 13 do umowy o dofinansowanie – załącznik nr 5 do niniejszego regulaminu.
- G. Oznakowanie znakiem NFOŚiGW w Warszawie (logo NFOŚiGW dostępne na stronie internetowej [www.nfosigw.gov.pl](http://www.nfosigw.gov.pl)) oraz adresem, danymi teleadresowymi i znakiem Poleskiego Parku Narodowego (adres i dane teleadresowe PPN dostępne na stronie [www.poleskipn.pl](http://www.poleskipn.pl) , logo PPN dostępne na stronie [www.bip.poleskipn.pl](http://www.bip.poleskipn.pl) w zakładce Logotyp PPN).

**Ad.) Puzzle „Poleski Park Narodowy”:**

- A. Projekt graficzny opakowania (szata graficzna skierowana do dzieci) zgodny z założeniami graficznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.
- B. Projekt graficzny układu zawartości (szata graficzna skierowana do dzieci - układanka nie powinna nastroczać problemów 5-6-latkowi. Każdy element powinien zawierać dość charakterystyczny szczegół obrazka , tak aby bez trudu można go było dopasować), zgodny z założeniami graficznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.
- C. Propozycję rysunku obrazującego temat puzzli (treści skierowane do dzieci i rodziców w sposób prosty i przyjemny umożliwiające poznanie Poleskiego Parku Narodowego i obszarów Natura 2000) zgodne z opisem zawartości merytorycznej określonym w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.
- D. Parametry techniczne zgodne z parametrami technicznymi zamieszczonymi w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.
- E. Tytuł puzzli „Poleski Park Narodowy”.
- F. Oznakowanie znakiem Unii Europejskiej i znakiem Funduszy Europejskich zgodne z Obowiązkami Informacyjnymi Beneficjenta zamieszczonymi w załączniku nr 13 do umowy o dofinansowanie – załącznik nr 5 do niniejszego regulaminu.



G. Oznakowanie znakiem NFOŚiGW w Warszawie (logo NFOŚiGW dostępne na stronie internetowej [www.nfosigw.gov.pl](http://www.nfosigw.gov.pl)) oraz adresem, danymi teleadresowymi i znakiem Poleskiego Parku Narodowego (adres i dane teleadresowe PPN dostępne na stronie [www.poleskipn.pl](http://www.poleskipn.pl) , logo PPN dostępne na stronie [www.bip.poleskipn.pl](http://www.bip.poleskipn.pl) w zakładce Logotyp PPN).

**3). Wydawnictwa w ramach pracy konkursowej winny zostać zaprezentowane w formie:**

**Ad.) RODZINNA GRA PLANSZOWA „SPOTKAJ ŁOSIA, ŻÓŁWIA I ...”**

- a) jednego egzemplarza w wersji papierowej - poglądowej, zawierającej zaproponowany: projekt graficzny opakowania (stronę wierzchnią, boczne, spód i środek), projekt graficzny układu zawartości (plansza do gry, przykładowa karta, pionek, instrukcja), propozycję zasad i sposobu gry, **przedstawionej w języku polskim, zgodnej przynajmniej z wymiarem formatu, oraz wymaganą kolorystyką, określonymi w parametrach technicznych zamieszczonych w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu** (pozostałe parametry techniczne nie wymagane na etapie wykonania pracy konkursowej),  
oraz
- b) jednego egzemplarza w wersji elektronicznej zapisanej w formacie PDF na odpowiednim nośniku (płyta CD lub DVD).

**Ad.) PUZZLE „POLESKI PARK NARODOWY”**

- a) jednego egzemplarza w wersji papierowej - poglądowej, zawierającej zaproponowany: projekt graficzny opakowania (stronę wierzchnią, boczne i spód), projekt graficzny układu zawartości (przykładowe elementy puzzli), propozycję przedstawienia tematu puzzli (wygląd obrazka), **przedstawionej w języku polskim, zgodnej przynajmniej z wymiarem formatu, oraz wymaganą kolorystyką, określonymi w parametrach technicznych zamieszczonych w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu** (pozostałe parametry techniczne nie wymagane na etapie wykonania pracy konkursowej),  
oraz
- b) jednego egzemplarza w wersji elektronicznej zapisanej w formacie PDF na odpowiednim nośniku (płyta CD lub DVD).



Fundusze Europejskie  
Infrastruktura i Środowisko



Narodowy Fundusz  
Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej

Unia Europejska  
Fundusz Spójności



4. Maksymalny planowany łączny koszt wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej:

**162 500,00 zł brutto PLN** [słownie: sto sześćdziesiąt dwa tysiące pięćset złotych 00/100] brutto PLN

z czego

- **Rodzinna gra planszowa „Spotkaj łosia, żółwia i ...”**

140 300,00 zł brutto PLN [słownie: sto czterdzieści tysięcy trzysta złotych 00/100] brutto PLN

- **Puzzle „Poleski Park Narodowy”**

22 200,00 zł brutto PLN [słownie: dwadzieścia dwa tysiące dwieście złotych 00/100] brutto PLN

5. Zakres szczegółowego opracowania pracy konkursowej stanowiącego przedmiot zamówienia udzielanego w trybie zamówienia z wolnej ręki:

1). Zakres prac obejmuje:

**a) opracowanie pracy konkursowej w ramach, której uczestnik konkursu:**

- wykona z własnych materiałów projekt(y) graficzny(e) wydawnictw(a):

- Rodzinnej gry planszowej „Spotkaj łosia, żółwia i ...”,
- Puzzle „Poleski Park Narodowy”,

zgodnie z zawartością merytoryczną i założeniami graficznymi określonymi w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu konkursu,

- w przypadku Rodzinnej gry planszowej „Spotkaj łosia, żółwia i ...” opracuje zasady i sposób gry – treści skierowane do dzieci i rodziców w sposób prosty i przyjemny umożliwiające poznanie Poleskiego Parku Narodowego i obszarów Natura 2000 zgodne z opisem zawartości merytorycznej określonym w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu konkursu;

- w przypadku Puzzle „Poleski Park Narodowy” opracuje rysunek obrazujący temat puzzle - treści skierowane do dzieci i rodziców w sposób prosty i przyjemny umożliwiające poznanie Poleskiego Parku Narodowego i obszarów Natura 2000 zgodne z opisem zawartości merytorycznej określonym w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu konkursu.



- wykona grafiki;
- przygotuje i dostarczy do Zamawiającego jeden egzemplarz pracy konkursowej w wersji papierowej i elektronicznej, oddzielnie dla każdego z wydawnictw wymienionych w pkt. 3), lub w przypadku projektów cząstkowych, obejmujących co najmniej jedno z wymienionych w pkt. 3) wydawnictw.

**b) wykonanie wydawnictw(a):**

Rodzinnej gry planszowej „Spotkaj łosia, żółwia i ...” w ilości 3000 egzemplarzy,  
Puzzli „Poleski Park Narodowy” w ilości 2000 egzemplarzy,

**na podstawie wybranej, ostatecznie zatwierdzonej przez Zamawiającego pracy konkursowej:**

- przygotowanie do druku, wykonanie wyciągów barwnych, skanowanie grafik, falcowanie, skład i druk wydawnictw(a): 1) Rodzinnej gry planszowej „Spotkaj łosia, żółwia i ...” ; 2) Puzzli „Poleski Park Narodowy”;
- dostarczenie wydawnictw(a): 1) Rodzinnej gry planszowej „Spotkaj łosia, żółwia i ...”;
- 2) Puzzli „Poleski Park Narodowy”, do Siedziby Poleskiego Parku Narodowego w Urszulinie.

**Uwaga:** Szczegółowy opis opracowania pracy konkursowej znajduje się w załączniku nr 1 do niniejszego regulaminu.

**6. Informacja o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć uczestnicy konkursu w celu potwierdzenia spełnienia stawianych im wymagań:**

**1). Wymagane oświadczenia od Uczestników konkursu, o tym że:**

- a) spełniają wymagania określone w art. 22. ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, złożone na druku, stanowiącym załącznik nr 2 do regulaminu konkursu.
- b) posiadają uprawnienia do wykonania określonej działalności w zakresie objętym przedmiotem zamówienia,
- c) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- d) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
- e) nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych
- f) istotne postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy zawarte w załączniku nr 3 do regulaminu konkursu – projekt umowy, zostały przez nich zaakceptowane<sub>5</sub>



oraz, że zobowiązują się w przypadku wyboru ich pracy konkursowej, po przeprowadzeniu negocjacji z wolnej ręki, do zawarcia umowy na określonych warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

**2). Wymagane inne dokumenty od Uczestników konkursu:**

- a) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji działalności gospodarczej, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, lub aktualny wydruk informacji z KRS (z oficjalnej strony internetowej Ministerstwa Sprawiedliwości) lub aktualny wydruk z oficjalnej strony internetowej Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej.
- b) wykaz wykonanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.
- c) opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. Kwota ubezpieczenia nie powinna być niższa niż 100 000,00 zł.
- d) informacja o planowanych łącznych kosztach wykonania prac realizowanych na podstawie pracy konkursowej (kwota netto i brutto w PLN), złożone na druku, stanowiącym załącznik nr 4 do regulaminu konkursu;
- e) karta identyfikacyjna oznaczona napisem "karta" zawierająca:
  - nazwę i adres uczestnika konkursu;
  - podpisy osób uprawnionych do składania oświadczeń w imieniu uczestnika konkursu.
  - dołączoną dowolną, sześciocyfrową liczbę rozpoznawczą danej pracy umieszczoną w zamkniętym opakowaniu uniemożliwiającym zapoznanie się z jego zawartością przed dokonaniem identyfikacji prac. Opakowanie zawierające liczbę rozpoznawczą powinno być trwale połączone z kartą identyfikacyjną.

**3). Dokumenty i oświadczenia załączone przez Uczestników konkursu w celu potwierdzenia stawianych im wymagań muszą być przedstawione w formie**

- a) oryginału lub kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Uczestnika konkursu. Uznaje się, że pełnomocnictwo do podpisania oferty obejmuje



pełnomocnictwo do poświadczenia za zgodność z oryginałem kopii dokumentów załączonych do oferty.

- b) Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy przedstawiona przez Uczestnika konkursu kserokopia dokumentu będzie nieczytelna lub będzie budzić wątpliwości, co do jej prawdziwości, a Zamawiający nie będzie mógł sprawdzić jej prawdziwości w inny sposób.
- c) Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniami na język polski, poświadczonymi przez Uczestnika konkursu.

#### 7. Sposób porozumiewania się zamawiającego z uczestnikami konkursu oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów:

Zamawiający ustala pisemny sposób porozumiewania się z uczestnikami konkursu za pośrednictwem faksu na numer 82 571 30 03 lub poczty elektronicznej na adres e-mail: [poleskipn@poleskipn.pl](mailto:poleskipn@poleskipn.pl), przy czym każda ze Stron na żądanie drugiej Strony zobowiązana jest niezwłocznie potwierdzić fakt otrzymania przesłanych za pośrednictwem faksu lub poczty elektronicznej: informacji, wniosków lub zawiadomień.

#### 8. Miejsce i termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie:

Termin: **21/03/2017** (dd/mm/rrrr) do godziny: **09.00**  
Miejsce: **Poleski Park Narodowy, ul. Lubelska 3a, 22-234 Urszulin (Sekretariat)**

#### UWAGA:

Wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie winny być złożone wraz z oświadczeniami i dokumentami, jakie mają dostarczyć uczestnicy konkursu w celu potwierdzenia spełnienia stawianych im wymagań.

#### 9. Zakres rzeczowy i forma opracowania oraz sposób prezentacji pracy konkursowej:

Praca konkursowa oznaczona sześciocyfrową liczbą rozpoznawczą i opisana w następujący sposób: Konkurs na wykonanie projektów dwóch wydawnictw: Rodzinna gra planszowa „Spotkaj łosia, żółwia i ...”, Puzzle „Poleski Park Narodowy” – praca konkursowa”.

#### 10. Miejsce i termin składania prac konkursowych przez uczestników dopuszczonych do udziału w konkursie:

Termin: **10/04/2017** (dd/mm/rrrr) do godziny: **09.00**  
Miejsce: **Poleski Park Narodowy, ul. Lubelska 3a, 22-234 Urszulin (Sekretariat)**

#### 11. Kryteria oceny prac konkursowych wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów:

**Ad.) Rodzinna gra planszowa „Spotkaj łosia, żółwia i ...”:**



Kryteria	Znaczenie
1. Projekt graficzny opakowania (szata graficzna skierowana do dzieci)	30 %
2. Projekt graficzny układu zawartości (szata graficzna skierowana do dzieci)	30 %
3. Propozycję zasad i sposobu gry (treści skierowane do dzieci i rodziców w sposób prosty i przyjemny umożliwiające poznanie Poleskiego Parku Narodowego i obszarów Natura 2000)	30 %
4. Cena.	10 %

**Ad.) Puzzle „Poleski Park Narodowy”:**

Kryteria	Znaczenie
1. Projekt graficzny opakowania (szata graficzna skierowana do dzieci)	30 %
2. Łatwość układania puzzli (układanka nie powinna nastroczać problemów 5-6-latkowi. Każdy element powinien zawierać dość charakterystyczny szczegół obrazka , tak aby bez trudu można go było dopasować)	30 %
3. Propozycję barwnego i schematycznego rysunku obrazującego temat puzzli (treści skierowane do dzieci i rodziców w sposób prosty i przyjemny umożliwiające poznanie Poleskiego Parku Narodowego i obszarów Natura 2000)	30 %
4. Cena.	10 %

**12. Skład sądu konkursowego:**

Sąd konkursowy powołany przez Dyrektora PPN w składzie:

1. Ewa Hanna Piasecka
2. Anna Myka-Raduj
3. Agata Panasiuk
4. Andrzej Różycki
5. Marek Tokarzewski





**13. Rodzaj i wysokość nagród:**

Nagrodą w konkursie jest zaproszenie do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki autora wybranej pracy konkursowej na wykonanie zamówienia, którego przedmiotem będzie szczegółowe, ostateczne opracowanie i wykonanie pracy konkursowej.

**14. Termin wydania (wypłacenia) nagrody, tj. zaproszenia do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki:**

Termin negocjacji (w trybie zamówienia z wolnej ręki) z autorem wybranej pracy konkursowej na wykonanie zamówienia, którego przedmiotem będzie szczegółowe opracowanie pracy konkursowej, określa się na **09.05.2017 rok**.

**15. Wysokość zwrotu kosztów przygotowania prac konkursowych**

Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów za przygotowanie prac konkursowych.

**16. Postanowienia dotyczące przejścia autorskich praw majątkowych do wybranej pracy wraz ze szczegółowym określeniem pól eksploatacji prac konkursowych, również istotne postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy:**

Istotne postanowienia dotyczące przejścia autorskich praw majątkowych do wybranej pracy wraz ze szczegółowym określeniem pól eksploatacji pracy konkursowej, również istotne postanowienia, które zostaną wprowadzone do umowy - zawarte są w załączniku nr 3 do regulaminu konkursu „projekt umowy”.

**17. Sposób podania do publicznej wiadomości wyników konkursu:**

Zamawiający niezwłocznie po ustaleniu wyników konkursu zawiadomi uczestników konkursu o wynikach i otrzymanych ocenach, podając imię i nazwisko albo nazwę (firmy), siedzibę oraz miejsce zamieszkania i adres, jeżeli jest miejscem wykonywania działalności autora wybranej pracy konkursowej, oraz umieści ogłoszenie o wynikach konkursu w miejscu ogólnie dostępnym w swojej siedzibie oraz na stronie [www.poleskipn.pl](http://www.poleskipn.pl).

**18. Sposób udzielania wyjaśnień dotyczących regulaminu konkursu:**

Wyjaśnień dotyczących regulaminu konkursu udziela w formie pisemnej Pani Anna Myka - Raduj na pisemny wniosek uczestnika konkursu.

**19. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących uczestnikom konkursu:**

- 1). Zamawiający ma prawo zmienić ogłoszenie o konkursie lub unieważnić konkurs bez podania przyczyny w następujących przypadkach określonych w warunkach konkursu:
  - a) nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu albo nie wpłynął żaden wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu od wykonawcy niepodlegającego wykluczeniu;



- b) cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny najkorzystniejszej oferty;
  - c) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć;
  - d) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.
- 2). Sąd konkursowy występuje z wnioskiem do Zamawiającego o unieważnienie konkursu. Zamawiający unieważnia konkurs, jeżeli nie został złożony żaden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie lub żadna praca konkursowa, albo jeżeli nie rozstrzygnięto konkursu.
- 3). Od czynności i decyzji, podejmowanych w toku postępowania o udzielenie zamówienia, w tym w toku konkursu, uczestnikom postępowania nie przysługuje sprzeciw ani żaden inny środek zaskarżenia.